



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

### असाधारण EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्रधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 136] नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 29, 1995/चैत्र 8, 1917

No. 136] NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 29, 1995/CHAITRA 8, 1917

जल-भूतल परिवहन मंत्रालय

(पत्तन पक्ष)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 29 मार्च, 1995

सा.का.नि. 300 (भ) :—महापत्र न्याम अधिनियम, 1963 (1963 का 38) की धारा 124 की उप-धारा (1) और (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एवं द्वारा उक्त अधिनियम की धारा 123 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए कीचीन पत्तन न्याम के न्यासी मंडल द्वारा बनाई गई और केन्द्र सरकार के सरकारी राजपत्र में दिनांक 6-12-94 और 13-12-94 को प्रकाशित कीचीन पत्तन न्यास (आयातकों, जहाज मालिकों तथा निकासी एवं अतेषण एजेंटों के बलकों को लाइसेंस दिए जाने) संशोधन विनियम, 1992, को अनुमोदित करती है, जैसा कि इस अधिसूचना के साथ संलग्न अनुग्रहों में उल्लिखित है।

[फा.सं. पी आर-16012/4/94-पी जी]  
सी.एस. द्वैरवाल, संयुक्त सचिव

अनुसूची केरल राजपत्र

कोचीन पत्तन न्यास

भविसूचना

९ नवम्बर, १९९४

क्र. नं. २/२२२२/७२/एस

महापतन न्यास अधिनियम, १९६३ (१९६३ का ३८) की धारा १२३ द्वारा प्रदत्त घटियों का प्रयोग करते हुए कोचीन पत्तन न्यास के न्यासी मंडल ने निम्नलिखित विनियम बनाने का प्रस्ताव किया है और उससे प्रभावित होने वाले घटियों की सूचना के लिए एतद्वारा इसे प्रकाशित किया जाता है।

सूचना दी जाती है कि विनियम के मसीदे पर २०-१२-९५ को विचार किया जाएगा। इस निर्धारित तारीख को या उसके पहले इस विनियम के मसीदा से संबंधित पोर्ट ट्रस्ट द्वारा स्वीकृत किसी भी प्राप्ति/सुलाव पर बोर्ड द्वारा विचार किया जाएगा।

#### संशोधन

१. (१) इस विनियमों का नाम कोचीन पत्तन न्यास (आयातकर्ता, शिवर्स निकासी तथा अप्रेषण एजेंटों के बलकों को लाइसेंस दिए जाने) संशोधन विनियम, १९९२ है।

(२) ये सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू होंगे।

२. कोचीन पत्तन न्यास (आयातकर्ता, शिवर्स एवं निकासी तथा अप्रेषण एजेंटों के बलकों की लाइसेंसिंग) विनियम, १९६६ के बर्तमान विनियम ३ एवं ५ को निम्नलिखित से प्रतिस्थापित किया जाए।

३. लाइसेंस की माध्यता:—यह लाइसेंस ३ वर्ष के लिए ग्रथवा तृतीय कलेंडर वर्ष के अन्त तक इनमें से जो भी पहले हो, मात्य रहेगा तथा प्रथमेक ३ वर्ष बाद इसका नवीकरण किया जाएगा।

५. लाइसेंस शुल्क:—लाइसेंस जारी करने का शुल्क:—

₹.

१. हर लाइसेंस के प्रारंभिक जारी किए जाने तथा नवीकरण के लिए ५२.००

२. अनुलिपि तथा तीसरी प्रति के हर जारी के लिए १५६.००

३. प्रतिदिन अस्थायी लाइसेंस के लिए २.००

हस्ता. /-

सचिव

#### परिशिष्ट-II

फार्म “क”

(संशोधन के लिए प्रस्तावित)

हिन्दा में,

यातायात प्रबंधक  
कोचीन पत्तन न्यास

महोदय,

विषय:—पोर्ट, ब्लार्फ तथा डॉक में माल छुड़ाने या लेने के लिए सीमा शुल्क से लाइसेंस प्राप्त निकासी तथा अप्रेषण एजेंटों से ब्लार्फ में प्रवेश व वाणिज्य संबंध के लिए संयुक्त प्रवेश पत्र व लाइसेंस के लिए आवेदन पत्र।

मनुरोध है कि पत्तन ब्लार्फ एवं डॉक में कार्य करने के लिए हमारे बलक को लाइसेंस दी जाए जिसके ब्यौरे निम्न प्रकार हैं:

१. नाम
२. पदनाम

3. जन्म तिथि
4. पहचान चिह्न
5. फर्म का नाम
6. फर्म की सीमांशुल्क लाइसेंस मंस्या एवं तारीख
7. हस्ताक्षर

हम बताते हैं कि हम लाइसेंस जारी किए जाने सबधी निर्णयों और शर्तों का पालन करेंगे। यदि उक्त व्यक्ति/व्यक्तियों को पत्तन, व्हार्फ, डॉक में कार्य करने की अनुमति से किसी प्रकार की हानि होती है तो हम उसकी प्रतिपुत्रिति के लिए तैयार हैं।

कमेचारी के 3 पासवोट लाइज फोटो इसके साथ संलग्न है। निर्धारित शुल्क इसके साथ संलग्न है/पत्तन के साथ हमारी जमा राशि से डेक्रिट किया जाए।

#### फर्म का हस्ताक्षर

### परिशिष्ट-III

#### फार्म "ख"

(संशोधन के लिए प्रस्तावित)

सी एवं एक एजेंटों के नाते व्यापार के लिए घाट-प्रवेश एवं लाइसेंस के लिए संपूर्ण परमिट, पोर्ट के व्हार्फ एवं गोदियों से भाल की सुपुर्देगी, व्हार्फ एवं गोदियों को सुपुर्देगी के लिए मान्य सीमा-शुल्क लाइसेंस सहित।

	शर्त	मान्यता की अवधि	हस्ताक्षर
1. नाम	1. परमिट धारक के पास होना चाहिए और पन्न/सी आइ एम एक द्वारा निरीक्षण के लिए मोगने पर उपलब्ध करवाना पड़ेगा।	सेवा में	
2. पदनाम	2. यह परमिट अहस्तांतरणीय है। और कार्यस्थल व्यक्ति के स्थानांतरण या अनिवार्यता नहीं होने पर इसे रद्द करने के लिए मुख्य सुरक्षा अधिकारी द्वारा जारी करने वाले प्राधिकारी को वापस भेज दिया जाए।	यातायात प्रबंधक	मुख्य सुरक्षा
3. जन्म-तिथि	3. किसी सूचना के बिना इसे रद्द नहीं किया जा सकता।	या प्राधिकृत	अधिकारी या
4. पहचान चिह्न	4. इसकी वैधता अवधि समाप्त होने की तारीख के पहले निर्धारित शुल्क अदा करके हर एक तीन वर्षों में इस परमिट का नवीकरण किया जाए।	अधिकारी	प्राधिकृत अधिकारी
5. फर्म का नाम	5. मूल प्रति नष्ट होने की स्थिति में निर्धारित शुल्क अदा करके दूसरी प्रति प्राप्त की जा सकती है।		
6. फर्म का नाम, सीमा-शुल्क लाइसेंस सं. एवं तारीख	6. पोर्ट क्षेत्र के अंदर दूर्घटना के कारण इस परमिट के धारक को व्यक्तिगत खतरों/चोट के लिए पोर्ट ट्रस्ट उत्तरदायी नहीं होगा।		
7. हस्ताक्षर	7. उक्त नियोक्ता/फर्म द्वारा काम की अवधि एवं रीति सूचित करके हस्ताक्षर किए गए एक ड्यूटी स्लिप के बिना इस परमिट के धारक को घाट में प्रवेश करने के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी।		
फोटो			

**MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT  
(PORTS WING)  
NOTIFICATION**

New Delhi, the 29th March, 1995

**G.S.R. 300(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-sections (1) and (2) of Section 124 of the Major Port Trusts Act, 1963 (38 of 1963), the Central Government hereby approve the Cochin Port Trust (Licensing of Clerks of Importers, Shippers and Clearing & Forwarding Agents) (Amendment) Regulations, 1992 made by the Board of Trustees of Cochin Port Trust, in exercise of powers conferred on them by Section 123 of the said Act and published in Official Gazette, Government of Kerala Gazette dated 6-12-94 and 13-12-94, as detailed in the schedule annexed to this Notification.**

[File No. PR-16012/4/94-PG]  
**C.S. KHAIRWAL, Jt. Secy.**

**SCHEDULE  
KERALA GAZETTE  
COCHIN PORT TRUST  
NOTIFICATION**

No. B2/2222/72/S

9th November, 1994

The following Regulations which the Board of Trustees of Cochin Port propose to make in exercise of the powers conferred by section 123 of Major Port Trust Act, 1963 (38 of 1963) are hereby published for information of persons likely to be affected thereby.

Notice is hereby given that the draft Regulations will be taken into consideration on 27-12-1994. Any objection or suggestion which may be received by the Port Trust Board in respect of the draft Regulations on or before the date so specified shall be taken into consideration by the Board.

**AMENDMENT**

I. (i) These Regulations may be called “The Cochin Port Trust (Licensing of Clerks of Importers, Shippers and Clearing & Forwarding Agents) Amendment Regulations, 1992”.

(ii) They shall come into force on the date on which Central Government’s approval thereto is published in the Official Gazette.

II. In the Cochin Port Trust (Licensing of clerks of Importers Shippers and Clearing & Forwarding Agents) Regulations, 1966 the existing Regulation III & VI shall be substituted by the following.

**III. Validity of Licence**

The licences shall be valid for three years or till the end of the 3rd calendar year whichever is earlier and shall be renewable every 3 years.

**V. Licence Fee**

The fee for issue of licence shall be—	Rs.
(i) For original issue and renewal per Licence	52.00
(ii) For duplicate and triplicate issue per issue	156.00
(iii) For temporary licence per day	2.00

(Sd.)  
**Secretary**

## APPENDIX-II

## FORM 'A'

(Proposed to be Amended)

To

The Traffic Manager,  
Cochin Port Trust.

Sir,

Sub:— Application for combined permit for Wharf Entry cum-Licence to transact business on behalf of C&F Agents having valid Custom's licence such as to make delivery of cargo to, and to take delivery of cargo from the Ports, Wharves and Docks.

I/We request the grant of a licence to transact business in the Ports, Wharves and Docks to our Clerks whose particulars are given below:—

1. Name :
2. Designation :
3. Date of Birth :
4. Identity Marks :
5. Name of Firm :
6. Custom's Licence No. and date of Firm. :
7. Signature :

I/We hereby undertake to abide by the terms and conditions for the grant of the licence. I/We indemnify the Port against all loss or damage caused to the Port in allowing the above individual to transact business on our behalf in the Ports, Wharves and Docks.

Three copies of passport size photo of the employee are enclosed herewith. Necessary fee is sent herewith/ may be debited against our deposit in account with the Port.

Signature of the Firm

## APPENDIX-III

## FORM 'B'

(Proposed to be Amended)

## COMBINED PERMIT FOR WHARF ENTRY-CUM-LICENCE TO TRANSACT BUSINESS ON BEHALF OF C&amp;F AGENTS HAVING VALID CUSTOMS LICENCE SUCH AS TO MAKE DELIVERY OF CARGO TO, TO TAKE DELIVERY OF CARGO FROM THE PORT'S WHARF &amp; DOCKS

1. Name
2. Designation
3. Date of birth
4. Identity Marks
5. Name of firm
6. Name & custom's Licence No. & date of firm
7. Signature.



	Period of validity		Signature of	
	From	To	Traffic Manager or authorised Officer	Chief Security Officer or authorised Officer
Photo				

**CONDITIONS**

1. This permit should be in possession of the holder and produced on demand by the Port/CISF Official for inspection.
2. This permit is not be transferable and it should be returned to the issuing authority through Chief Security Officer for cancellation in case of change in the personnel engaged for transaction and when no longer required.
3. This permit is liable for cancellation at any time without notice.
4. This permit should be renewed every three years on remitting the prescribed fee prior the date of its expiry.
5. In the event of loss of original/duplicate will be issued on application with prescribed fee.
6. The Port Trust is not in any way responsible for personal damage/injury that may be caused to the holder of this permit due to accident within the premises of the Port.
7. The holder of this permit will not be allowed to enter the wharves unless he possesses a duty slip indicating the nature and duration of work, duly signed by the concerned employer/firm.

**APPENDIX-II**  
**FORM 'A'**  
**(Proposed to be Amended)**

To

The Traffic Manager,  
Cochin Port Trust.

Sir,

Sub:- Application for combined permit for Wharf Entry cum-Licence to transact business on behalf of C&F Agents having valid Custom's licence such as to make delivery of cargo to, and to take delivery of cargo from the Ports, Wharves and Docks.

I/We request the grant of a licence to transact business in the Ports, Wharves and Docks to our Clerks whose particulars are given below:-

- |   |   |
|---|---|
| 1. Name                                   | : |
| 2. Designation                            | : |
| 3. Date of Birth                          | : |
| 4. Identity Marks                         | : |
| 5. Name of Firm                           | : |
| 6. Custom's Licence No. and date of Firm. | : |
| 7. Signature                              | : |

I/We hereby undertake to abide by the terms and conditions for the grant of the licence. I/We indemnify the Port against all loss or damage caused to the Port in allowing the above individual to transact business on our behalf in the Ports, Wharves and Docks.

Three copies of passport size photo of the employee are enclosed herewith. Necessary fee is sent herewith/ may be debited against our deposite in account with the Port.

Signature of the Firm

**APPENDIX-III**  
**FORM 'B'**  
**(Proposed to be Amended)**

**COMBINED PERMIT FOR WHARF ENTRY-CUM-LICENCE TO TRANSACT BUSINESS ON BEHALF OF C&F AGENTS HAVING VALID CUSTOMS LICENCE SUCH AS TO MAKE DELIVERY OF CARGO TO, TO TAKE DELIVERY OF CARGO FROM THE PORT'S WHARF & DOCKS**

- |   |
|---|
| 1. Name                                       |
| 2. Designation                                |
| 3. Date of birth                              |
| 4. Identity Marks                             |
| 5. Name of firm                               |
| 6. Name & custom's Licence No. & date of firm |
| 7. Signature.                                 |

	Period of validity		Signature of	
	From	To	Traffic Manager or authorised Officer	Chief Security Officer or authorised Officer
Photo				

**CONDITIONS**

1. This permit should be in possession of the holder and produced on demand by the Port/CISF Official for inspection.
2. This permit is not be transferable and it should be returned to the issuing authority through Chief Security Officer for cancellation in case of change in the personnel engaged for transaction and when no longer required.
3. This permit is liable for cancellation at any time without notice.
4. This permit should be renewed every three years on remitting the prescribed fee prior the date of its expiry.
5. In the event of loss of original/duplicate will be issued on application with prescribed fee.
6. The Port Trust is not any way responsible for personal damage/injury that may be caused to the holder of this permit due to accident within the premises of the Port.
7. The holder of this permit will not be allowed to enter the wharves unless he possesses a duty slip indicating the nature and duration of work, duly signed by the concerned employer/firm.